



## О заключении Меморандума о военно-техническом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия

Постановление Правительства Республики Казахстан от 9 февраля 2002 года N 197

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Одобрить прилагаемый проект Меморандума о военно-техническом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Р е с п у б л и к и И н д и я .

2. Министерству обороны Республики Казахстан совместно с Министерством иностранных дел Республики Казахстан провести переговоры и по достижении договоренности заключить от имени Правительства Республики Казахстан в ы ш е у к а з а н н ы й М е м о р а н д у м .

3. Уполномочить Алтынбаева Мухтара Капашевича - Министра обороны

Республики Казахстан заключить от имени Правительства Республики Казахстан Меморандум о военно-техническом сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Индия, разрешив вносить в текст Меморандума изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

4. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

Премьер-Министр  
Республики Казахстан

Проект

Меморандум

о военно-техническом сотрудничестве между  
Правительством Республики Казахстан  
и Правительством Республики Индия

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Индия,  
далее именуемые Сторонами,

подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации  
Объединенных Наций,

учитывая соответствующие международные договоры, участниками которых

являются Стороны,

основываясь на Декларации об основных принципах и направлениях межгосударственных отношений между Республикой Казахстан и Республикой Индия от 22 февраля 1992 года, принимая во внимание дружественные отношения, сложившиеся между Сторонами,

желая развивать взаимовыгодное военно-техническое сотрудничество, признавая, что данное сотрудничество должно осуществляться эффективно и целенаправленно, на основе равноправия, взаимного учета интересов и взаимной выгоды, выражая стремление обеспечить правовую основу для военно-технического сотрудничества между Сторонами, договорились о нижеследующем:

## С т а т ь я 1 Цели и формы сотрудничества

Стороны сотрудничают в рамках национальных законодательств своих государств в целях развития:

- двусторонних отношений в области обороны, включая взаимное предоставление продукции и услуг, а также реализацию совместных проектов, относящихся к военной технике и военной технологии;

- сотрудничества между предприятиями оборонной промышленности двух стран в различных сферах, представляющих взаимный интерес, включая обмен технологиями, техническую помощь, обучение и совместное производство;

- сотрудничества в области военной науки и технологий посредством обмена информацией, взаимного обучения, визитов, обмена специалистами и реализации совместных проектов;

- двусторонних контактов в военной области посредством взаимного обучения, визитов, обмена информацией и специалистами.

## С т а т ь я 2 Организация сотрудничества

В целях выполнения положений настоящего Меморандума Стороны или органы, уполномоченные ими, будут периодически встречаться с целью разработки конкретных взаимовыгодных программ.

Программы сотрудничества могут также согласовываться посредством обмена

сообщениями между Сторонами по дипломатическим каналам.

С целью осуществления согласованных программ сотрудничества, Стороны или органы, уполномоченные ими, будут при необходимости заключать специальные контракты или соглашения без ущерба для существующих обязательств.

### С т а т ь я 3 О р г а н и з а ц и я в и з и т о в

Представители Сторон будут при необходимости встречаться поочередно в Республике Казахстан и Республике Индия.

Расходы по исполнению положений настоящего Меморандума Стороны несут самостоятельно в пределах средств, необходимых для выполнения ими своих обязательств, в соответствии с национальными законодательствами Сторон.

Повестка дня и соответствующие организационные и административные вопросы по проведению встреч будут решаться на основе взаимного согласия.

Решения, принимаемые в ходе таких встреч, будут оформляться в форме согласованных протоколов.

### С т а т ь я 4 М е р ы п о о б е с п е ч е н и ю с о х р а н н о с т и и н ф о р м а ц и и

Стороны примут необходимые меры для обеспечения конфиденциальности информации, полученной в ходе реализации настоящего Меморандума. Такая информация не будет использоваться одной Стороной в ущерб интересам другой Стороны. Ни одна из Сторон не будет передавать такую информацию третьей стороне без предварительного письменного согласия другой Стороны.

В случае, если информация содержит сведения, составляющие в соответствии с законодательством государств Сторон государственные секреты Сторон, то передача такой информации будет осуществляться в соответствии с законодательством государства передающей Стороны. Принимающая Сторона обеспечивает сохранность полученной информации в соответствии с законодательством своего государства.

### С т а т ь я 5 З а к л ю ч и т е л ь н ы е п о л о ж е н и я

Настоящий Меморандум вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами необходимых для этого внутригосударственных процедур.

В случае возникновения споров относительно толкования и применения положений

настоящего Меморандума Стороны разрешают их путем консультаций и переговоров.

По инициативе любой из Сторон, на основе взаимного согласия в настоящий Меморандум могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются соответствующими протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего М е м о р а н д у м а .

Настоящий Меморандум заключается сроком на пять лет и будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не заявит о своем желании прекратить его действие путем письменного уведомления не менее, чем за шесть месяцев до истечения

соответствующего пятилетнего периода.

Совершено в городе \_\_\_\_\_ " \_\_ " \_\_\_\_\_ 200\_ года, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, хинди, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Меморандума Стороны будут руководствоваться текстом на английском языке.

За Правительство  
Республики Казахстан

За Правительство  
Республики Индия

(Специалисты: Мартина Н.А.,  
Горяева В.В.)